Guía de inicio rápido

BlackBerry Curve 8900 Smartphone

BlackBerry Curve™

MAT-20488-005 | PRINTSPEC-016
SWD-475706-1010025218-005 | RBZ41GW

BlackBerry Curve™

Contenido

Bienvenido a BlackBerry **3**

Configurar el dispositivo **5**

Insertar la tarjeta SIM y la batería 5

Carga de la batería 7

Finalización del asistente de configuración 9

Conceptos básicos **13**

Desplazarse por la pantalla 14

Apertura de un menú 15

Conceptos básicos de la escritura 16

Descripción general 17

Indicadores de estado de la pantalla de inicio 19

Indicadores de estado de la lista de mensajes 19

Indicadores de estado del teléfono 20

Indicadores de estado del calendario 20

Indicadores de estado de la cámara 20

Indicadores de cobertura inalámbrica 21

Uso del dispositivo por primera vez **23**

Realizar una llamada 23

Enviar un mensaje de correo electrónico 23

Envío de un mensaje de texto SMS....24
Adición de un contacto....24
Realizar una fotografía....25
Grabar un vídeo....25
Visita de una página Web....26
Programación de una cita....26
Emparejamiento con un dispositivo activado para Bluetooth....27
Acerca de la conexión a una red Wi-Fi....27
Acerca del uso del dispositivo con un ordenador....29
Acerca del cambio de dispositivos....31
Transferir un archivo entre su dispositivo y el ordenador mediante Roxio Media Manager....32
Sincronización de datos entre el dispositivo y el ordenador....33
Insertar una tarjeta multimedia....33
Cómo obtener más información....35
Lleve consigo su dispositivo....35

Resolución de problemas....37
No puedo conectarme a una red inalámbrica....37
No puedo asociar el dispositivo a una cuenta de correo electrónico....38
No puedo enviar ni recibir mensajes....38
No puedo realizar o recibir llamadas....40

Aviso legal....41

Bienvenido a BlackBerry

Prepárese para experimentar la libertad y la conectividad de su solución móvil integral. Configurar el smartphone BlackBerry® Curve™ es sencillo. Simplemente compruebe que la tarjeta SIM y la batería están insertadas en el dispositivo, cargue la batería y complete el asistente de configuración. Después de finalizar el asistente de configuración, dedique tiempo a explorar las características del dispositivo. En esta guía se proporcionan sugerencias e instrucciones para ayudar a conocer los conceptos básicos rápidamente.

Configurar el dispositivo

Insertar la tarjeta SIM y la batería

La tarjeta SIM es una pequeña tarjeta rectangular de plástico que almacena información importante sobre el servicio inalámbrico. Es posible que la tarjeta SIM ya esté insertada en el dispositivo BlackBerry®. En función del proveedor de servicios inalámbricos, podrá necesitar un código PIN para su tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos para obtener más información.

1. Mantenga pulsado el botón de extracción de la cubierta de la batería y retire la cubierta.
2. Si la tarjeta SIM ya está insertada, continúe con el paso 8.
3. Si la batería está insertada, extráigala.
4. Extraiga la tarjeta SIM del envoltorio.
5. Coloque la tarjeta SIM de modo que los contactos metálicos de la misma estén hacia abajo y la esquina cortada señale hacia la esquina superior izquierda del dispositivo.
6. Deslice la tarjeta SIM en el soporte de forma que quede situada por debajo de las guías de plástico.
7. Inserte la batería para que los contactos metálicos de la batería estén alineados con los contactos metálicos del dispositivo.
8. Deslice las ranuras metálicas de la parte superior de la cubierta de la batería en las ranuras de la parte superior del dispositivo.

9. Empuje la cubierta de la batería de modo que encaje en su sitio.

Si la batería está cargada, el dispositivo se enciende. Si el dispositivo no se enciende, cargue la batería.

Figura 1. Retirar la cubierta de la batería

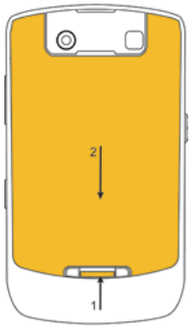


Figura 2. Insertar la tarjeta SIM

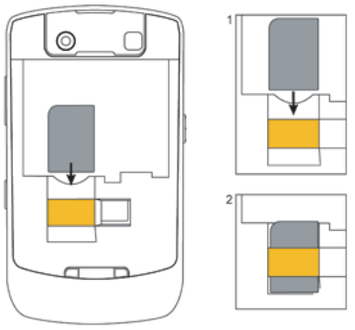


Figura 3. Insertar la batería

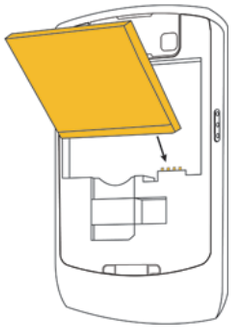
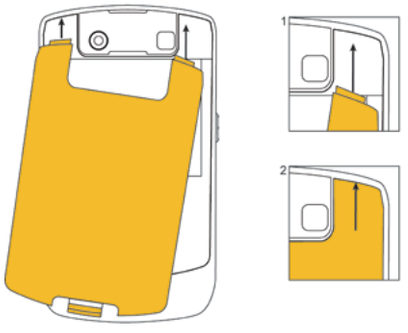


Figura 4. Volver a colocar la cubierta de la batería



Carga de la batería

1. Conecte el extremo pequeño del cable del cargador de viaje en el micro puerto USB del lateral del dispositivo BlackBerry®.
2. Si es necesario, realice una de las siguientes acciones:
   - Introduzca el adaptador de enchufe en el transformador de corriente.

- Doble las patillas del enchufe hacia abajo en el transformador de corriente.

3. Conecte el transformador de corriente a una toma de corriente.
4. Cargue la batería completamente.

Figura 5. Conecte el cable del cargador de viaje al dispositivo

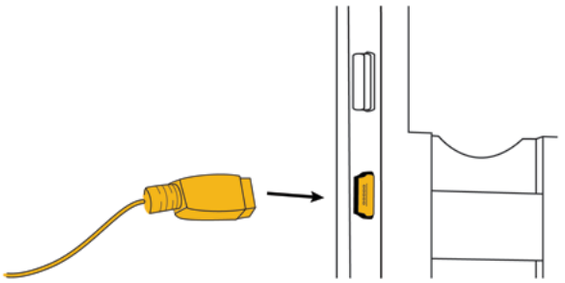
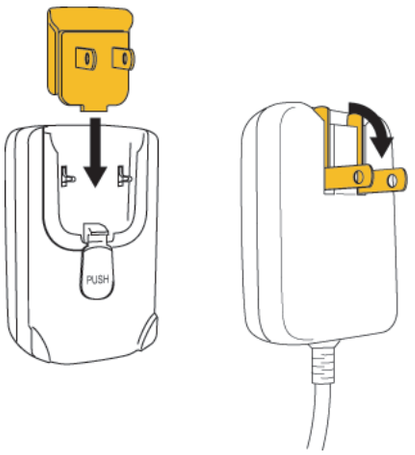


Figura 6. Introduzca el adaptador de enchufe o doble las patillas del enchufe hacia abajo (si es necesario)



Puede usar el cable USB incluido en el dispositivo para conectar éste a su ordenador y cargarlo. Para obtener más información, consulte el tema "Acerca del uso del dispositivo con un ordenador".

Indicadores del nivel de batería

	Batería llena		Batería cargando
	Batería baja		

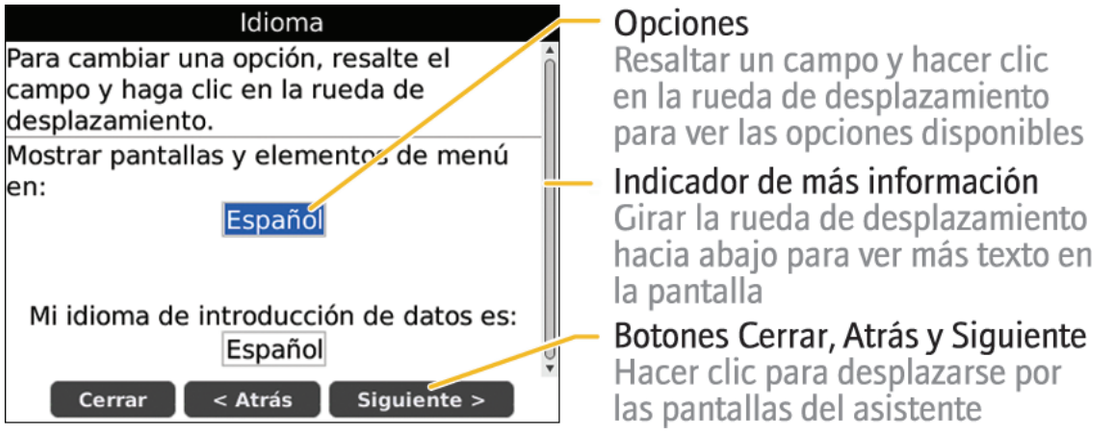
Finalización del asistente de configuración

El asistente de configuración se ha diseñado para ayudarle a obtener información sobre la escritura, cambiar opciones para personalizar el dispositivo BlackBerry® y configurar una o varias direcciones de correo electrónico.

1. En la pantalla de bienvenida, lea la introducción del Asistente de configuración.
2. Gire la rueda de desplazamiento para resaltar **Continuar**.
3. Haga clic (pulse) con la rueda de desplazamiento.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Nota: Si la pantalla de bienvenida no aparece automáticamente, en la pantalla de inicio, pulse la tecla . En la carpeta **Configuración**, haga clic en **Asistente de configuración**.

Figura 7. Pantalla del asistente de configuración


Idioma
Para cambiar una opción, resalte el campo y haga clic en la rueda de desplazamiento.
Mostrar pantallas y elementos de menú en:
Español
Mi idioma de introducción de datos es:
Español
Cerrar
< Atrás
Siguiente >
Opciones
Resaltar un campo y hacer clic en la rueda de desplazamiento para ver las opciones disponibles
Indicador de más información
Girar la rueda de desplazamiento hacia abajo para ver más texto en la pantalla
Botones Cerrar, Atrás y Siguiente
Hacer clic para desplazarse por las pantallas del asistente

Acerca de las opciones de configuración del correo electrónico

Si aún no ha configurado una dirección de correo electrónico, puede utilizar una de las siguientes opciones para configurar el correo electrónico. Las opciones disponibles pueden variar en función del proveedor de servicios inalámbricos.

- **Opción BlackBerry Internet Service**: utilice esta opción de configuración del correo electrónico para crear una nueva dirección de correo electrónico para su dispositivo o para asociarlo a una o varias (hasta diez) direcciones de correo electrónico existentes. Ésta es la opción más habitual para usuarios individuales. Puede configurar el correo electrónico con esta opción si selecciona la opción **Deseo crear o agregar una dirección de correo electrónico** en el asistente de configuración del dispositivo.
- **Opción BlackBerry Enterprise Server** utilice esta opción de configuración de correo electrónico para asociar el dispositivo a una cuenta de correo electrónico del trabajo de Microsoft® Outlook®, de IBM® Lotus Notes® o de Novell®

GroupWise® y aprovechar las capacidades avanzadas de la sincronización inalámbrica de datos. Si el administrador le ha facilitado una contraseña de activación, puede configurar el correo electrónico con esta opción si selecciona la opción **Deseo utilizar una cuenta de correo electrónico del trabajo con BlackBerry Enterprise Server** en el asistente de configuración del dispositivo. Si no dispone de una contraseña de activación, póngase en contacto con el administrador.

- **Opción BlackBerry Desktop Redirector:** utilice esta opción de configuración del correo electrónico para asociar el dispositivo a una cuenta de correo electrónico de Microsoft Outlook (instalación para grupos de trabajo). Puede configurar el correo electrónico con esta opción si instala BlackBerry® Desktop Software y selecciona la opción BlackBerry Desktop Redirector. Si utiliza esta opción de configuración del correo electrónico, debe estar encendido el ordenador para recibir los mensajes de correo electrónico.

Adición o creación de una dirección de correo electrónico mediante el asistente de configuración

1. En el asistente de configuración, en la pantalla de configuración del correo electrónico, seleccione la opción **Deseo crear o agregar una dirección de correo electrónico**. Haga clic en **Siguiente**.
2. Haga clic en **Siguiente**.
3. Si es necesario, haga clic en **Actualizar ahora**.
4. Si es necesario, haga clic en **Crear nueva cuenta**.

5. Para aceptar los términos del contrato de licencia, seleccione la opción **Sí**. Haga clic en **Acepto**.
6. Si es necesario, escriba el nombre de usuario y la contraseña que desee. Haga clic en **Siguiente**. Guarde el nombre de usuario y la contraseña en un lugar seguro.
7. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Conceptos básicos

Tecla Silencio
Reproducir/detener un archivo multimedia
Silenciar una llamada

Tecla de bloqueo
Bloquear el dispositivo y el teclado

Tecla de acceso rápido izquierda
Abrir la aplicación de marcación por voz

Tecla Menú

Tecla Enviar

Rueda de desplazamiento

Tecla Alt
Escribir el carácter alternativo de una tecla

Tecla Mayúsculas de la izquierda
Escribir letras mayúsculas

Tecla SYM
Abrir la lista de símbolos

Tecla Mayúsculas de la derecha
Escribir letras mayúsculas

Tecla Altavoz
Activar/desactivar el altavoz durante una llamada

Tecla Intro

Tecla Retroceso/Eliminar

Puerto Micro-USB

Tecla de encendido y finalización

Tecla de acceso rápido derecha
Abrir la cámara
Autoenfoque
Realizar una fotografía

Tecla Escape

Teclas de volumen
Ajustar el volumen

Conector hembra para auriculares

Desplazarse por la pantalla

- Para abrir la lista de aplicaciones en la pantalla de inicio, pulse la tecla .
- Para mover el cursor en cualquier dirección y resaltar elementos, gire la rueda de desplazamiento.
- Para seleccionar un elemento o seguir un vínculo, haga clic con la rueda de desplazamiento.
- Para cambiar el valor de un campo, haga clic en un campo. Haga clic en un valor.
- Para retroceder una pantalla, pulse la tecla .
- Para volver a la pantalla de inicio, pulse la tecla .

Figura 8. Pantalla de inicio

Figura 9. Lista de aplicaciones

Figura 10. Desplazamiento por la pantalla

Tecla Enviar
Abrir el teléfono
Llamar a un número de teléfono resaltado
Tecla de encendido y finalización
Cómo finalizar una llamada
Apagar el dispositivo
Volver a la pantalla de inicio
Rueda de desplazamiento
Girar para desplazarse por una pantalla
Hacer clic (pulsar) para seleccionar un elemento
Tecla Menú
Abrir el menú en una aplicación
Tecla Escape
Retroceder una pantalla
Cerrar un menú

Apertura de un menú

- Para abrir un menú en cualquier aplicación y acceder a las opciones y acciones disponibles, pulse la tecla .
- Si hace clic en un elemento con varias acciones comunes disponibles, aparece un menú reducido de estas acciones disponibles. Para ver más acciones disponibles para el elemento resaltado, pulse la tecla o haga clic en **Menú completo**.
- Para cerrar un menú, pulse Escape.

Figura 11. Menú completo

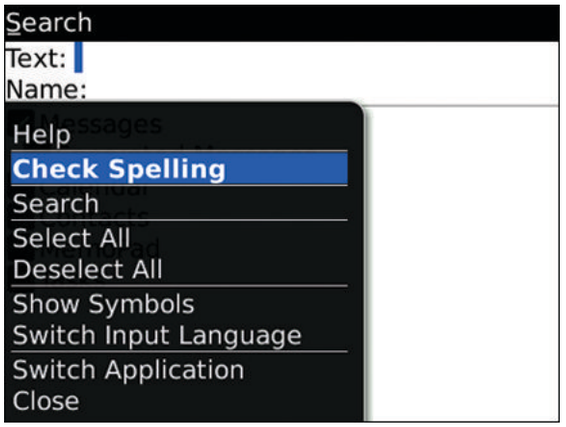
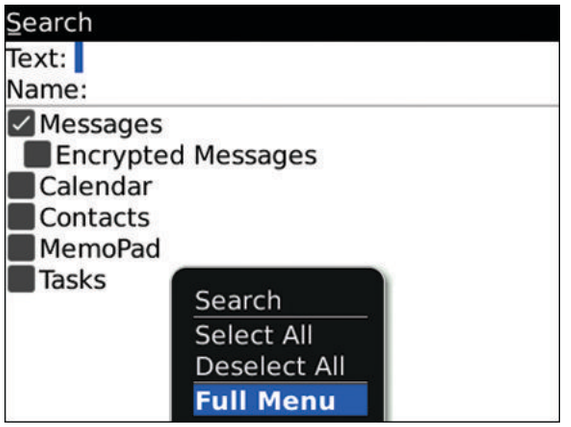


Figura 12. Menú reducido



Conceptos básicos de la escritura

Indicadores de escritura

aA	Modo Mayúsculas	alt	Modo Alt
123	Modo de bloqueo numérico		

Sugerencias de escritura

- Para poner en mayúsculas una letra, mantenga pulsada la tecla de la letra hasta que aparezca en mayúsculas o pulse la tecla aA y la tecla de la letra.

- Para escribir un carácter alternativo de una tecla, pulse la tecla alt y la tecla que corresponda. Por ejemplo, para escribir un signo de interrogación (?), pulse la tecla alt y ? v .
- Para escribir un símbolo, pulse la tecla sym . Escriba la letra que aparece debajo del símbolo.
- Para escribir un carácter especial o acentuado, mantenga pulsada la tecla de la letra y gire la rueda de desplazamiento hacia la izquierda o la derecha. Suelte la tecla de la letra cuando aparezca el carácter acentuado y el carácter especial. Por ejemplo, para escribir ü, mantenga pulsado u y gire a la izquierda la rueda de desplazamiento hasta que aparezca ü.
- Para activar el bloqueo numérico, pulse la tecla alt y la tecla **Mayúsculas izquierda** aA. Para desactivar el bloqueo numérico, pulse la tecla alt .

Descripción general

Dedique tiempo a explorar las aplicaciones que están disponibles en el dispositivo BlackBerry®. A continuación, se muestran algunas aplicaciones a modo de introducción.

	Haga clic en **Asistente de configuración** en la carpeta **Configuración** para obtener información sobre la escritura, cambiar opciones para personalizar el dispositivo y configurar la dirección de correo electrónico. El asistente de configuración también proporciona vínculos a información sobre tareas comunes.
	Haga clic en **Configuración del correo electrónico** en la carpeta **Configuración** para configurar una o más direcciones de correo electrónico o modificar las opciones de BlackBerry® Internet Service.
	Haga clic en **Explorador** para visitar páginas Web o ver la lista de favoritos del explorador.
	Haga clic en **Cámara** para hacer una foto.
	Haga clic en **Videocámara** en la carpeta **Aplicaciones** para grabar un vídeo.
	Haga clic en **Multimedia** para ver canciones, melodías de llamada, imágenes o vídeos guardados.
	Haga clic en **Mensajes** para ver una lista de mensajes.
	Haga clic en **Opciones** para ver la lista principal de opciones del dispositivo. También puede acceder a opciones adicionales del menú en cada aplicación.
	Haga clic en **Contactos** para ver la lista de contactos o agregar un nuevo contacto.
	Haga clic en **Configurar Wi-Fi** en la carpeta **Configuración** para configurar una conexión a una red Wi-Fi®.

	Haga clic en **Ayuda** para ver la guía del usuario para el dispositivo.

Indicadores de estado de la pantalla de inicio

	Alarma configurada		Recuento de llamadas perdidas
	Recuento de mensajes sin abrir		Enviando datos
	Aviso de calendario perdido		Recibiendo datos
	Mensaje de correo de voz		Itinerancia
	Tecnología Bluetooth® activada		Conectado con dispositivo equipado con Bluetooth

Indicadores de estado de la lista de mensajes

	mensaje sin abrir		Mensaje MMS
	mensaje abierto		Mensaje enviado
	Mensaje con un archivo adjunto		El mensaje se está enviando
	El mensaje es de alta prioridad		Mensaje no enviado

mensaje de texto SMS	borrador del mensaje
mensaje archivado	

Indicadores de estado del teléfono

Llamada perdida	Llamada recibida
Llamada realizada	

Indicadores de estado del calendario

Establecimiento de un recordatorio	Reunión
Cita o reunión recurrente	Excepción relativa a citas o reuniones recurrentes
Entrada del calendario con notas	

Indicadores de estado de la cámara

El flash está encendido	Modo de flash automático

El flash está apagado	Velocidad de obturación ralentizada

Indicadores de cobertura inalámbrica

Unos indicadores en la pantalla de inicio muestran el nivel de cobertura inalámbrica en el área donde está utilizando el dispositivo BlackBerry®.

EDGE	Puede utilizar el teléfono, enviar y recibir mensajes de correo electrónico, PIN, texto SMS y MMS, así como utilizar el explorador con una conexión de datos de alta velocidad.
GPRS	Puede utilizar el teléfono, enviar y recibir mensajes de correo electrónico, PIN, texto SMS y MMS, así como utilizar el explorador.
edge GSM gprs	Puede utilizar el teléfono y enviar y recibir mensajes de texto SMS.
SOS	Sólo puede realizar llamadas de emergencia.
OFF	La conexión a la red inalámbrica está desactivada.
X	No se encuentra en un área con cobertura inalámbrica.
Wi Fi + nombre de red Wi-Fi	Puede enviar y recibir mensajes de correo electrónico y utilizar el explorador a través de una conexión Wi-Fi®.

+ nombre de red Wi-Fi	El dispositivo está conectado a una red Wi-Fi pero no tiene acceso a los servicios BlackBerry mediante la conexión Wi-Fi.
	La conexión a la red Wi-Fi está activada, pero está en una zona sin cobertura Wi-Fi.

Uso del dispositivo por primera vez

Realizar una llamada

1. En la pantalla de inicio o en la aplicación de teléfono, realice una de las acciones siguientes:
   - Escriba un número de teléfono.
   - Escriba parte del nombre de un contacto. Resalte un contacto o un número de teléfono.
2. Pulse la tecla .

Para finalizar la llamada, pulse la tecla .

Enviar un mensaje de correo electrónico

1. En una lista de mensajes, pulse la tecla .
2. Seleccione **Redactar correo electrónico**.
3. En el campo **Para**, realice una de las acciones siguientes:
   - Escriba una dirección de correo electrónico.
   - Escriba el nombre de un contacto.
   - Escriba parte del nombre de un contacto. Haga clic en un contacto.

4. Escriba un mensaje.
5. Pulse la tecla .
6. Haga clic en **Enviar**.

Envío de un mensaje de texto SMS

Puede enviar un mensaje de texto SMS a un máximo de diez destinatarios.

1. En una lista de mensajes, pulse la tecla .
2. Haga clic en **Redactar SMS**.
3. En el campo **Para**, realice una de las acciones siguientes:
   - Escriba un número de teléfono con SMS (incluya el código de país y el código de área).
   - Escriba el nombre de un contacto.
   - Escriba parte del nombre de un contacto. Haga clic en un contacto.
4. Escriba un mensaje.
5. Pulse la tecla .
6. Haga clic en **Enviar**.

Adición de un contacto

1. En la lista de contactos, haga clic en **Agregar contacto**.

2. Escriba la información del contacto.
3. Pulse la tecla .
4. Haga clic en **Guardar**.

Realizar una fotografía

1. En la cámara, si es necesario, realice las siguientes acciones:
   - Para acercar o alejar un objeto, gire la rueda de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo.
   - Para bloquear el enfoque en un objeto, pulse hasta la mitad la tecla de **acceso rápido derecha**.
2. Para hacer una fotografía, haga clic en la rueda de desplazamiento.

Nota: El número aproximado de imágenes que puede guardar en el dispositivo o la tarjeta multimedia aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Si guarda las imágenes en la memoria del dispositivo, puede insertar una tarjeta multimedia en su dispositivo BlackBerry® para poder guardar más imágenes.

Grabar un vídeo

1. En la videocámara, haga clic en la rueda de desplazamiento.

2. Para detener la grabación, vuelva a hacer clic en la rueda de desplazamiento.

Nota: La cantidad aproximada de memoria disponible para almacenar vídeos en la memoria o la tarjeta multimedia aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

Visita de una página Web

Dependiendo de su proveedor de servicios inalámbricos, pueden aparecer varios exploradores en el dispositivo BlackBerry®. Para obtener más información acerca de los gastos asociados con el uso de cada explorador, póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos.

1. En el explorador, realice una de las siguientes acciones:
   - Si aparece un campo de dirección Web en la pantalla, escriba una dirección Web.
   - Si no aparece un campo de dirección Web en la pantalla, pulse la tecla . Haga clic en **Ir a**. Escriba una dirección Web.
2. Pulse la tecla **Intro**.

Programación de una cita

1. En un calendario, pulse la tecla .
2. Haga clic en **Nuevo**.
3. Escriba la información de la cita.
4. Si la cita es recurrente, modifique el campo **Repetición**.

5. Pulse la tecla .
6. Haga clic en **Guardar**.

Emparejamiento con un dispositivo activado para Bluetooth

Algunos dispositivos activados para Bluetooth® tienen claves de acceso predeterminadas que deberá introducir para poder emparejarlos.

1. En la aplicación de configuración de Bluetooth, haga clic en **Buscar** o **Aceptar**.
2. Si fuese necesario, haga clic en un dispositivo activado para Bluetooth.
3. Si fuese necesario, escriba la clave de acceso del dispositivo activado para Bluetooth en su dispositivo BlackBerry®.
4. Si fuese necesario, escriba la contraseña del dispositivo activado para Bluetooth en el dispositivo activado para Bluetooth.

Acerca de la conexión a una red Wi-Fi

Si se encuentra en un área de cobertura Wi-Fi® y su plan de servicios inalámbricos lo admite, es posible que pueda acceder a servicios (por ejemplo, al servicio de correo electrónico) mediante una red Wi-Fi. Póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos para obtener más información.

Puede conectarse a una red Wi-Fi sin guardar la información de conexión o guardarla en un perfil de Wi-Fi.

Conexión a una red Wi-Fi

De forma predeterminada, los perfiles de Wi-Fi® nuevos aparecerán en la parte inferior de la lista de perfiles de Wi-Fi.

Si su dispositivo está asociado a una cuenta de correo electrónico que utiliza BlackBerry® Enterprise Server, su empresa puede impedir que se conecte a una red Wi-Fi.

1. En la pantalla de inicio o en la lista de aplicaciones, haga clic en **Configurar Wi-Fi**.
2. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
   - Haga clic en **Buscar redes**. Seleccione una red.
   - Haga clic en **Agregar red manualmente**. Escriba el nombre de red. Haga clic en **Agregar**.
   - Si utiliza un punto de acceso de red con Wi-Fi Protected Setup™ habilitado, haga clic en **Configuración del botón Accionar**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
4. En la pantalla Configuración Wi-Fi completa, realice cualquiera de las siguientes acciones:
   - Para cambiar el orden de los perfiles de Wi-Fi, haga clic en **Priorizar perfiles de Wi-Fi**. Para volver a la pantalla Configuración Wi-Fi completa, pulse la tecla **Escape**.

- Para especificar la información de registro, haga clic en **Inicio de sesión de puntos de acceso público Wi-Fi**. Para volver a la pantalla Configuración Wi-Fi completa, pulse la tecla **Escape**.

5. Haga clic **Finalizar**.

Acerca del uso del dispositivo con un ordenador

Puede instalar BlackBerry® Desktop Software en el ordenador y conectar el dispositivo BlackBerry al ordenador para realizar cualquiera de las siguientes acciones:

- Cargue el dispositivo.
- Sincronizar los datos del organizador como contactos, entradas del calendario, tareas y notas entre el dispositivo y el ordenador.
- Sincronizar certificados entre el dispositivo y el ordenador.
- Realice copia de seguridad de los datos del dispositivo y restáurelos.
- Transferir archivos entre el dispositivo y el ordenador.
- Agregar aplicaciones al dispositivo.
- Configurar y gestionar el reenvío de mensajes de correo electrónico o la sincronización inalámbrica del calendario si el administrador le ha aconsejado que lo haga.

- Configurar y gestionar el reenvío de mensajes de correo electrónico mediante BlackBerry Desktop Redirector para reenviar mensajes desde una cuenta de correo electrónico de Microsoft® Outlook® (instalación para grupos de trabajo) que se encuentra en un servidor Microsoft Exchange Server versión 5.5 o posterior.

Para obtener más información sobre cómo sincronizar datos, realizar copias de seguridad o restaurar datos, agregar aplicaciones u otras funciones, consulte la *Ayuda en línea de BlackBerry Desktop Software*.

Requisitos del sistema

- Ordenador 486 o superior compatible con Intel® que cumpla con USB 1.1 o versiones posteriores
- Microsoft® Windows® 2000 o posterior
- BlackBerry® User Tools CD
- Puerto USB disponible

Instalación de BlackBerry Desktop Software

1. Verifique que el dispositivo BlackBerry® no está conectado al ordenador.
2. Inserte el *BlackBerry® User Tools CD* en la unidad de CD del ordenador.
3. Haga clic en **BlackBerry Desktop Software**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla hasta que aparezca la pantalla Tipo de instalación.
5. En la pantalla Tipo de instalación, realice una de las siguientes acciones:

- Si no desea utilizar BlackBerry® Desktop Software para sincronizar certificados entre el dispositivo y el ordenador, seleccione la opción **Típica**. Haga clic en **Siguiente**.
- Si desea utilizar BlackBerry Desktop Software para sincronizar certificados entre el dispositivo y el ordenador, seleccione la opción **Personalizar**. Haga clic en **Siguiente**. En la lista desplegable **Sincronización de certificados**, haga clic en **Esta función y todas sus subfunciones se instalarán en el disco duro loca**l.

6. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
7. Cuando termine la instalación, conecte el extremo de menor tamaño del cable USB al puerto USB del lateral del dispositivo.
8. Conecte el extremo de mayor tamaño del cable USB a un puerto USB del ordenador.

Si BlackBerry® Desktop Manager no se abre automáticamente, en la barra de tareas, haga clic en **Inicio** > **Programas** > **BlackBerry** > **Desktop Manager**.

Acerca del cambio de dispositivos

Puede importar datos desde su dispositivo BlackBerry®, su dispositivo Palm® o un dispositivo con Windows Mobile® actual al dispositivo BlackBerry mediante el asistente de cambio de dispositivo de BlackBerry® Desktop Manager. Para obtener más información sobre el cambio de dispositivos, consulte la *Ayuda en línea de BlackBerry Desktop Software*.

Cambio de dispositivos

Compruebe que tiene instalada la versión más reciente de BlackBerry® Desktop Software.

1. Conecte el dispositivo al ordenador.
2. Abra BlackBerry® Desktop Manager.
3. Haga clic en **Asistente de cambio de dispositivo**.
4. Haga clic en **Inicio**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Si está cambiando de un dispositivo BlackBerry asociado con BlackBerry® Internet Service, en el asistente de configuración del nuevo dispositivo BlackBerry, abra la pantalla de configuración del correo electrónico. Actualice el PIN del dispositivo.

Transferir un archivo entre su dispositivo y el ordenador mediante Roxio Media Manager

1. Conecte el dispositivo BlackBerry® al ordenador.
2. Abra BlackBerry® Desktop Manager en el ordenador.
3. Haga clic en **Multimedia**.
4. En la sección **Administrador multimedia**, haga clic en **Inicio**.
5. Haga clic en una de las siguientes opciones:
   - **Gestionar imágenes**
   - **Gestionar música**
   - **Gestionar vídeos**
6. En el panel izquierdo, haga clic en la ficha **Carpetas**.

7. Arrastre el archivo o la carpeta de una ubicación a otra.

Para obtener más información acerca de la transferencia y la administración de archivos multimedia, consulte la ayuda en línea disponible en Roxio® Media Manager.

Sincronización de datos entre el dispositivo y el ordenador

1. Conecte el dispositivo BlackBerry® al ordenador.
2. Abra BlackBerry® Desktop Manager.
3. Haga clic en **Sincronizar**.
4. Active la casilla de verificación situada junto a una o varias acciones.
5. Haga clic en **Sincronizar**.

Insertar una tarjeta multimedia

Utilice una tarjeta multimedia microSD para ampliar la memoria disponible en el dispositivo BlackBerry® a fin de poder almacenar archivos multimedia como vídeos, melodías de llamada, imágenes o canciones. Es posible que la tarjeta de medios se venda aparte del dispositivo.

1. Mantenga pulsado el botón de extracción de la cubierta de la batería y retire la cubierta.
2. Sujete la tarjeta multimedia de forma que los contactos metálicos de dicha tarjeta estén hacia abajo y señalen hacia el lado derecho del dispositivo.

3. Coloque la tarjeta multimedia en su ranura y deslícela hacia la derecha de forma que ésta encaje en su sitio.
4. Deslice las ranuras metálicas de la parte superior de la cubierta de la batería en las ranuras de la parte superior del dispositivo.
5. Empuje la cubierta de la batería de modo que encaje en su sitio.

Para extraer la tarjeta multimedia, mantenga pulsado el seguro en la ranura de la tarjeta multimedia y deslice ésta hacia la izquierda.

Figura 13. Inserción de una tarjeta multimedia

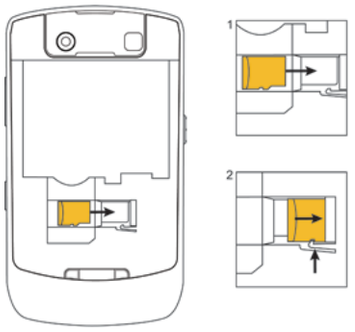
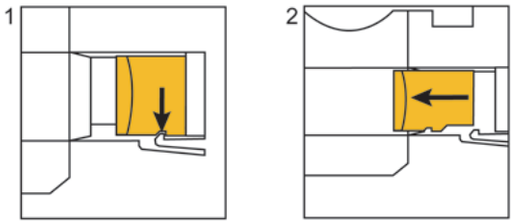


Figura 14. Extraer una tarjeta multimedia



Cómo obtener más información

- Para ver el manual del usuario del dispositivo BlackBerry®, haga clic en **Ayuda** en la lista de aplicaciones o en un menú de aplicación.
- Para ver el tutorial BlackBerry® 101, la guía del usuario, el folleto de información del producto y de seguridad o la garantía y contrato de licencia de software del dispositivo, introduzca el *BlackBerry® User Tools CD* incluido con el dispositivo en la unidad de CD del ordenador.
- Para buscar información sobre la red inalámbrica o el plan de servicios inalámbricos, visite el sitio Web de su proveedor de servicios inalámbricos.
- Para buscar software, juegos y accesorios para el dispositivo, visite www.discoverblackberry.com.
- Si desea comprar accesorios para el dispositivo, póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos o visite www.shopblackberry.com.

Lleve consigo su dispositivo

Es posible que su dispositivo BlackBerry® no incluya una funda (accesorio para colocar en el cuerpo equipado con una pinza integrada para el cinturón). Si lleva su dispositivo sobre el cuerpo, colóquelo siempre en una funda con pinza integrada para el cinturón suministrada o aprobada por Research In Motion (RIM). Los artículos de transporte, incluidos artículos de transporte aprobados por RIM y artículos de transporte no aprobados por RIM, que no

vienen equipados con una pinza integrada para el cinturón no deben llevarse sobre el cuerpo. Para obtener más información sobre cómo llevar su dispositivo, incluyendo distancias de separación al llevar puesto el dispositivo, consulte el folleto *Información sobre el producto y la seguridad* en *BlackBerry® User Tools CD* suministrada con el dispositivo.

Para comprar fundas aprovadas por RIM equipadas con una pinza integrada para el cinturón u otros accesorios para su dispositivo, contacte con su proveedor de servicios inalámbricos o visite www.shopblackberry.com.

Resolución de problemas

No puedo conectarme a una red inalámbrica

Trate de realizar las acciones siguientes:

- Compruebe que la tarjeta SIM está insertada correctamente en el dispositivo BlackBerry®.
- Compruebe que ha activado la conexión a la red inalámbrica.
- Compruebe que ha activado la conexión a la red Wi-Fi®.
- Compruebe que se encuentra en una zona de cobertura Wi-Fi.
- Si no aparece la red Wi-Fi en la aplicación de configuración de Wi-Fi y conoce el nombre de la red, conéctese a la redWi-Fi manualmente.
- Compruebe que las opciones de conexión de la aplicación de configuración de Wi-Fi son correctas. Si ya ha comprobado estas opciones, compruebe que las opciones de conexión avanzadas para la red Wi-Fi es correcta.
- Si el dispositivo está asociado a una cuenta de correo electrónico que usa un BlackBerry® Enterprise Server, puede que su empresa impida que aparezca el explorador de puntos de acceso público o puede que restrinja el uso del explorador de puntos de acceso público para examinar páginas Web.

- Si está utilizando el método de Configuración del botón Accionar para Wi-Fi, compruebe que el punto de acceso a la red tiene habilitado Wi-Fi Protected Setup™ y que se ha configurado para enviar su perfil. Compruebe que no hay otro dispositivo intentando conectarse al mismo tiempo y que no hay más de un punto de acceso a la red en el rango que se encuentre en este modo.

No puedo asociar el dispositivo a una cuenta de correo electrónico

Trate de realizar las acciones siguientes:

- En la pantalla de configuración del correo electrónico, verifique que ha escrito correctamente la información de la dirección de correo electrónico.
- Verifique que la dirección de correo electrónico está asociada a una cuenta de correo electrónico admitida (por ejemplo, una cuenta de correo electrónico POP3 o IMAP). Para obtener más información acerca de las cuentas de correo electrónico compatibles, póngase en contacto con su proveedor de servicios inalámbricos.

No puedo enviar ni recibir mensajes

Trate de realizar las acciones siguientes:

- Compruebe que el dispositivo BlackBerry® está conectado a la red inalámbrica. Si no se encuentra en una zona de cobertura inalámbrica, el dispositivo debería enviar los mensajes cuando vuelva a una zona donde haya cobertura.
- Si ha creado una dirección de correo electrónico o ha agregado una dirección existente al dispositivo usando la pantalla de configuración del correo electrónico del asistente de configuración, compruebe que haya recibido un mensaje de activación en el dispositivo procedente de BlackBerry® Internet Service. Si no ha recibido el mensaje de activación (dicho mensaje puede tardar un poco en llegar), en el asistente de configuración, abra la pantalla de configuración del correo electrónico para enviar un libro de servicios a su dispositivo.
- Si no ha recibido un mensaje de registro desde la red inalámbrica, registre el dispositivo. En las opciones del dispositivo, haga clic en **Opciones avanzadas**. Haga clic en **Tabla de enrutamiento de host.** Pulse la tecla . Seleccione **Registrarse ahora**.
- Si cambia de dispositivo, asegúrese de haber cambiado el servicio de correo electrónico al nuevo dispositivo. Para hacerlo, sólo tiene que abrir la pantalla de configuración de correo electrónico en el asistente de configuración. Si creó un nombre de usuario y una contraseña cuando configuró el correo electrónico en su dispositivo, escriba esta información de inicio de sesión. Pulse la tecla . Haga clic en **Cambio de dispositivo**. Si no creó un nombre de usuario y una contraseña cuando configuró el correo electrónico en su dispositivo, siga las instrucciones de la pantalla.
- Si el elemento de menú para enviar un mensaje no aparece, compruebe que haya agregado una dirección de correo electrónico o un PIN del contacto.

- Vuelva a enviar el mensaje. Abra el mensaje. Pulse la tecla . Seleccione **Enviar de nuevo**.
- Si usa filtros de mensajes de correo electrónico, verifique que las opciones de filtro estén correctamente configuradas.

No puedo realizar o recibir llamadas

Trate de realizar las acciones siguientes:

- Compruebe que el dispositivo BlackBerry® está conectado a la red inalámbrica.
- Si no puede realizar llamadas y la marcación fija está activada, compruebe que el número de teléfono del contacto aparezca en la lista de marcación fija o bien desactive este modo de marcación.
- Si ha viajado a otro país y no ha cambiado las opciones de marcado inteligente, marque el número completo del contacto, incluido el código de país y el de área.
- Si no recibe llamadas, compruebe que el bloqueo de llamadas y el reenvío estén desactivados.
- Es posible que su tarjeta SIM admita más de un número de teléfono, incluso si sólo tiene un número de teléfono. Compruebe que su número de teléfono está establecido como número de teléfono activo.

Aviso legal

©2008 Research In Motion Limited. Todos los derechos reservados. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType® y las marcas comerciales, nombres y logotipos relacionados son propiedad de Research In Motion Limited y están registrados y/o se utilizan en EE.UU. y en diferentes países del mundo.

Bluetooth es una marca comercial de Bluetooth SIG. IBM, Domino, Lotus y Lotus Notes son marcas comerciales de International Business Machines Corporation. Intel es una marca comercial de Intel Corporation. Microsoft, Outlook y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation. Novell y GroupWise son marcas comerciales de Novell, Inc. Roxio es una marca comercial de Sonic Solutions. Wi-Fi y WPA son marcas comerciales de Wi-Fi Alliance. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Partes de BlackBerry® Device Software están protegidas por el copyright © 2007-2008 The FreeType Project (www.freetype.org). Todos los derechos reservados.

El smartphone BlackBerry y otros dispositivos y/o el software asociado están protegidos por copyright, tratados internacionales y varias patentes, incluida una o varias de las siguientes de EE.UU. 6.278.442, 6.271.605, 6.219.694, 6.075.470, 6.073.318, D445.428, D433.460, D416.256. Otras patentes están registradas o pendientes de registro en los EE.UU. y en diferentes países del mundo. Visite www.rim.com/patents para obtener una lista de las patentes de RIM (como se las denominará de ahora en adelante).

Esta documentación, incluida cualquier documentación que se incorpore mediante referencia como documento proporcionado o disponible en www.blackberry.com/go/docs, se proporciona o se pone a disposición "TAL CUAL" y "SEGÚN SU DISPONIBILIDAD" sin ninguna condición, responsabilidad o garantía de ningún tipo por Research In Motion Limited y sus empresas afiliadas ("RIM") y RIM no asume ninguna responsabilidad por los errores tipográficos, técnicos o cualquier otra imprecisión, error u omisión contenidos en esta documentación. Con el fin de proteger la información confidencial y propia de RIM, así como los secretos comerciales, la presente documentación describe algunos aspectos de la tecnología de RIM en líneas generales. RIM se reserva el derecho a modificar periódicamente la información que contiene esta documentación, si bien tampoco se compromete en modo alguno a proporcionar cambios, actualizaciones, ampliaciones o cualquier otro tipo de información que se pueda agregar a esta documentación.

Esta documentación puede contener referencias a fuentes de información, hardware o software, productos o servicios, incluidos componentes y contenido como, por ejemplo, el contenido protegido por copyright y/o sitios Web de terceros (conjuntamente, los "Productos y servicios de terceros"). RIM no controla ni es responsable de ningún tipo de Productos y servicios de terceros, incluido, sin restricciones, el contenido, la exactitud, el cumplimiento de copyright, la compatibilidad, el rendimiento, la honradez, la legalidad, la decencia, los vínculos o cualquier otro aspecto de los Productos y servicios de terceros. La inclusión de una referencia a los Productos y servicios de terceros en esta documentación no implica que RIM se haga responsable de dichos Productos y servicios de terceros o de dichos terceros en modo alguno.

EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA ESPECÍFICAMENTE LA LEY DE SU JURISDICCIÓN, QUEDAN EXCLUIDAS POR LA PRESENTE TODAS LAS CONDICIONES, APROBACIONES O GARANTÍAS DE CUALQUIER TIPO, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS,

INCLUIDA, SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN, CUALQUIER CONDICIÓN, APROBACIÓN, GARANTÍA, DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE DURABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN O USO DETERMINADO, COMERCIABILIDAD, CALIDAD COMERCIAL, ESTADO DE NO INFRACCIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O TITULARIDAD, O QUE SE DERIVE DE UNA LEY O COSTUMBRE O UN CURSO DE LAS NEGOCIACIONES O USO DEL COMERCIO, O RELACIONADO CON LA DOCUMENTACIÓN O SU USO O RENDIMIENTO O NO RENDIMIENTO DE CUALQUIER SOFTWARE, HARDWARE, SERVICIO O CUALQUIER PRODUCTO O SERVICIO DE TERCEROS MENCIONADOS AQUÍ. TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO O PROVINCIA. ES POSIBLE QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITAN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIONES EN RELACIÓN CON LA DOCUMENTACIÓN NO SE PUEDEN EXCLUIR TAL Y COMO SE HA EXPUESTO ANTERIORMENTE, PERO PUEDEN SER LIMITADAS, Y POR LA PRESENTE ESTÁN LIMITADAS A NOVENTA (90) DÍAS DESDE DE LA FECHA QUE ADQUIRIÓ LA DOCUMENTACIÓN O EL ELEMENTO QUE ES SUJETO DE LA RECLAMACIÓN.

EN LA MEDIDA MÁXIMA EN QUE LO PERMITA LA LEY DE SU JURISDICCIÓN, EN NINGÚN CASO RIM ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUALQUIER TIPO DE DAÑOS RELACIONADOS CON ESTA DOCUMENTACIÓN O SU USO, O RENDIMIENTO O NO RENDIMIENTO DE CUALQUIER SOFTWARE, HARDWARE, SERVICIO O PRODUCTOS Y SERVICIOS DE TERCEROS AQUÍ MENCIONADOS INCLUIDOS SIN NINGÚN TIPO DE LIMITACIÓN CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES DAÑOS: DIRECTOS, RESULTANTES, EJEMPLARES, INCIDENTALES, INDIRECTOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O AGRAVADOS, DAÑOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INGRESOS, IMPOSIBILIDAD DE CONSEGUIR LOS AHORROS ESPERADOS, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA

DE INFORMACIÓN COMERCIAL, PÉRDIDA DE LA OPORTUNIDAD DE NEGOCIO O CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, IMPOSIBILIDAD DE TRANSMITIR O RECIBIR CUALQUIER DATO, PROBLEMAS ASOCIADOS CON CUALQUIER APLICACIÓN QUE SE UTILICE JUNTO CON PRODUCTOS Y SERVICIOS DE RIM, COSTES DEBIDOS AL TIEMPO DE INACTIVIDAD, PÉRDIDA DE USO DE LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS DE RIM O PARTE DE ÉL O DE CUALQUIER SERVICIO DE USO, COSTE DE SERVICIOS SUSTITUTIVOS, COSTES DE COBERTURA, INSTALACIONES O SERVICIOS, COSTE DEL CAPITAL O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA MONETARIA SIMILAR, TANTO SI DICHOS DAÑOS SE HAN PREVISTO O NO, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO A RIM DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

EN LA MEDIDA MÁXIMA EN QUE LO PERMITA LA LEY DE SU JURISDICCIÓN, RIM NO TENDRÁ NINGÚN OTRO TIPO DE OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA, INCLUIDA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD ESTRICTA.

LAS LIMITACIONES, EXCLUSIONES Y DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD SE APLICARÁN: (A) INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA CAUSA DE LA ACCIÓN, DEMANDA O ACCIÓN SUYA, INCLUIDA PERO NO LIMITADA AL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, AGRAVIO, EXTRACONTRACTUAL, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA DEL DERECHO Y DEBERÁN SOBREVIVIR A UNO O MÁS INCUMPLIMIENTOS ESENCIALES O AL INCUMPLIMIENTO DEL PROPÓSITO ESENCIAL DE ESTE CONTRATO O CUALQUIER SOLUCIÓN CONTENIDA AQUÍ; Y (B) A RIM Y A SUS EMPRESAS AFILIADAS, SUS SUCESORES, CESIONARIOS, AGENTES, PROVEEDORES (INCLUIDOS LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE USO),

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS POR RIM (INCLUIDOS TAMBIÉN LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS DE USO) Y SUS RESPECTIVOS DIRECTORES, EMPLEADOS Y CONTRATISTAS INDEPENDIENTES.

ADEMÁS DE LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES MENCIONADAS ANTERIORMENTE, EN NINGÚN CASO NINGÚN DIRECTOR, EMPLEADO, AGENTE, DISTRIBUIDOR, PROVEEDOR, CONTRATISTA INDEPENDIENTE DE RIM O CUALQUIER AFILIADO DE RIM ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE O RELACIONADA CON LA DOCUMENTACIÓN.

Antes de instalar, usar o suscribirse a cualquiera de los Productos y servicios de terceros, es su responsabilidad asegurarse de que su proveedor de servicios de uso ofrezca compatibilidad con todas sus funciones. La instalación o el uso de los Productos y servicios de terceros con productos y servicios de RIM puede precisar la obtención de una o más patentes, marcas comerciales, derechos de autor u otras licencias para evitar que se vulneren o violen derechos de terceros. Usted es el único responsable de determinar si desea utilizar Productos y servicios de terceros y si se necesita para ello cualquier otra licencia de terceros. En caso de necesitarlas, usted es el único responsable de su adquisición. No instale o utilice Productos y servicios de terceros hasta que se hayan adquirido todas las licencias necesarias. Cualquier tipo de Productos y servicios de terceros que se proporcione con los productos y servicios de RIM se le facilita para su comodidad "TAL CUAL" sin ninguna condición expresa e implícita, aprobación, garantía de cualquier tipo por RIM y RIM no sume ninguna responsabilidad en relación con ello. El uso de los Productos y servicios de terceros se regirá y estará sujeto a la aceptación de los términos de licencias independientes aplicables en este caso con terceros, excepto en los casos cubiertos expresamente por una licencia u otro acuerdo con RIM.

Los términos de uso de cualquier producto o servicio de RIM se presentan en una licencia independiente o en otro acuerdo con RIM que se aplica en este caso. NINGUNA PARTE DE LA PRESENTE DOCUMENTACIÓN ESTÁ PENSADA PARA PREVALECER SOBRE CUALQUIER ACUERDO EXPRESO POR ESCRITO O GARANTÍA PROPORCIONADA POR RIM PARA PARTES DE CUALQUIER PRODUCTO O SERVICIO DE RIM QUE NO SEA ESTA DOCUMENTACIÓN.

Research In Motion Limited
295 Phillip Street
Waterloo, ON N2L 3W8
Canadá

Research In Motion UK Limited
Centrum House
36 Station Road
Egham, Surrey TW20 9LF
Reino Unido

Publicado en Canadá